

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación de la sustancia o mezcla y del proveedor

**Identificador del producto**  
**Nombre del producto:** RL 32H (4314-41, 4314-44, 4314-45, 4314-46)

**Identificación adicional**  
**Nombre químico:** Carboxylic ester

**Uso recomendado y restricciones para el uso**  
**Uso recomendado:** Lubricantes de refrigeración.  
**Restricciones de uso:** Ninguno identificado.

### Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

#### Proveedor

**Nombre de la empresa:** Nu-Calgon  
**Dirección:** 2611 Schuetz Road  
St. Louis, MO 63043  
US  
**Teléfono:** 800-554-5499 / 314-469-7000

**Teléfono para casos de emergencia:**  
FOR TRANSPORT EMERGENCY CALL CHEMTREC (+1)703 527 3887, OR WITHIN USA 800 424 9300

## 2. Identificación de peligros

**Clasificación de la sustancia o mezcla**  
**Preparado según el Sistema Armonizado Global (GHS, por sus siglas en inglés).**

Corrosión/irritación cutáneas Categoría 3

### Elementos de la Etiqueta

**Palabras de Advertencia:** Atención

**Indicaciones de peligro:** H316: Provoca una leve irritación cutánea.

**Consejos de prudencia**  
**Respuesta:** P332+P313: En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

**Otros peligros que no aparecen en las clasificaciones del GHS:** Ninguno identificado.

## 3. Composición/Información Sobre los Ingredientes

### Mezclas

Nombre químico	Número CAS	Porcentaje por peso
----------------	------------	---------------------

Éster carboxílico

Confidencial

90 – 100%

**Información acerca del secreto industrial:** No se ofrece la identidad química específica y/o los porcentajes de la composición que constituyen un secreto industrial.

#### 4. Medidas de Primeros Auxilios

##### Descripción de las medidas de primeros auxilios

**Inhalación:** Llévase a la persona expuesta al aire libre, si se observan efectos nocivos.

**Contacto con los ojos:** Enjuagar a fondo con agua. Si se presenta irritación, consúltese a un médico. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

**Contacto con la cutánea:** Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usar. Lavar con jabón y agua. Obtenga consejo o atención médica si se irrita la piel.

**Ingestión:** Administre tratamiento sintomático: Obtenga atención médica. NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Buscar atención médica en caso de síntomas.

**Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados:** Consultar la sección 11.

##### Se requiere la indicación de atención médica inmediata y de tratamientos especiales

**Tratamiento:** Tratamiento sintomático.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Riesgos generales de incendio:** No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

##### Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados:** CO<sub>2</sub>, sustancia química seca, espuma, rocío de agua, neblina de agua.

**Medios no adecuados de extinción:** No utilizar chorro de agua para extinguir el incendio, ya que puede extender el fuego.

**Peligros específicos derivados de la sustancia química:** Un chorro de agua fuerte, extender el material en combustión. El material crea un peligro especial, porque flota en el agua. Consulte la sección 10 para obtener información adicional.

##### Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Medidas especiales de lucha contra incendios:** No hay datos disponibles.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:** Se recomienda usar aparato respirador completo.

## 6. Medidas Para las Fugas

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:</b>	Debe usarse equipo protector personal. Véase la sección de Protección personal, sobre las recomendaciones de equipos protectores personales.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente:</b>	No dispersar en el medio ambiente. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Informar al director de medio ambiente sobre todos los vertidos mayores. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza:</b>	Hacer diques muy por delante de los vertidos para su recuperación y eliminación posterior. Recoja el material líquido que haya quedado para reciclarlo o desecharlo. El líquido residual se puede absorber con material inerte.
<b>Referencia a otras secciones:</b>	Consulte las secciones 8 y 13 para obtener más información.

## 7. Manipulación y Almacenamiento:

<b>Precauciones para la manipulación segura:</b>	Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado.
<b>Máxima Temperatura de Manejo:</b>	No determinado.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:</b>	Almacenar alejado de materiales incompatibles. Consulte la sección 10 para obtener más información sobre materiales incompatibles.
<b>Máxima Temperatura de Almacenaje:</b>	No determinado.

## 8. Control de la Exposición y Protección Personal

### Parámetros de control:

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Ninguno de los componentes tiene asignados límites de exposición.

### Controles técnicos apropiados:

Ningún requisito especial bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

<b>Información general:</b>	Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.
<b>Protección para los ojos/la cara:</b>	Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protección lateral.
<b>Protección de la piel Protección para las manos:</b>	Neopreno. El proveedor de los guantes puede recomendar los guantes adecuados. Nitrilo.

**Otros:** No hay datos disponibles.

**Protección respiratoria:** Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumpla con todos los reglamentos correspondientes siempre que las condiciones laborales requieran el uso de un respirador. En condiciones normales de uso, generalmente no se necesita un respirador. Use una protección respiratoria apropiada si es posible que haya una exposición a partículas de polvo, niebla o vapores. Use un aparato respirador completo, para entrar a espacios cerrados u otras áreas mal ventiladas y para limpiar los lugares de derrames grandes.

**Medidas de higiene:** Mantener buenas prácticas de higiene industrial.

## 9. Propiedades Físicas y Químicas

### Información sobre propiedades básicas físicas y químicas

#### Apariencia

**Estado físico:** Líquido  
**Forma:** Líquido  
**Color:** Incoloro a amarillo

**Olor:** Suave

**Umbral olfativo:** No hay datos disponibles.

**pH:** No aplicable

**Punto de congelación:** No hay datos disponibles.

**Punto de ebullición:** No hay datos disponibles.

**Punto de inflamación:** 270 °C (Copa abierta Tagliabue)

**Tasa de evaporación:** No hay datos disponibles.

**Inflamabilidad (sólido, gas):** No hay datos disponibles.

#### Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad

**Límite superior de inflamabilidad (%):** No hay datos disponibles.

**Límite inferior de inflamabilidad (%):** No hay datos disponibles.

**Presión de vapor:** No hay datos disponibles.

**Densidad relativa de vapor:** No hay datos disponibles.

**Densidad relativa:** 0,977 (20 °C)

#### Solubilidad(es)

**Solubilidad en agua:** Insoluble en agua

**Solubilidad (otros):** No hay datos disponibles.

**Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No hay datos disponibles.

**Temperatura de autoignición:** No hay datos disponibles.

**Temperatura de descomposición:** No hay datos disponibles.

**Viscosidad:** 33,7 mm<sup>2</sup>/s (40 °C); 5,9 mm<sup>2</sup>/s (100 °C)

**Propiedades explosivas:** No hay datos disponibles.

**Propiedades comburentes:** No hay datos disponibles.

**Temperatura del Punto de Vaciamiento:** Aproximado -46 °C

## 10. Estabilidad y Reactividad

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Estabilidad química:</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	No ocurre.
<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	No lo exponga al calor excesivo, fuentes de ignición ni a materiales oxidantes.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Ácidos fuertes. Agentes oxidantes. Bases fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	La descomposición o combustión térmica puede generar humos, monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros productos de combustión incompleta.

## 11. Información Toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la cutánea:</b>	Provoca una leve irritación cutánea.
<b>Contacto con los ocular:</b>	No hay datos disponibles.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

##### Oral

Producto:	La ingestión de este material puede causar alteraciones gástricas. No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.
-----------	--

##### Dérmico

Producto:	No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.
-----------	---

##### Inhalación

Producto:	No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.
-----------	---

##### Corrosión/irritación cutáneas:

Producto:	Observaciones: Provoca una leve irritación cutánea. El contacto prolongado o repetido puede causar irritación.
-----------	--

##### Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Producto:	Observaciones: No clasificado como un irritante principal de los ojos
-----------	---

##### Sensibilización respiratoria:

No hay datos disponibles

**Sensibilización cutánea:**

Éster carboxílico Clasificación: No es un sensibilizante cutáneo. (Lectura cruzada)

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única:**

Producto: Si el material se pulveriza o si se producen vapores por calentamiento, la exposición puede causar irritación de las membranas mucosas y el tracto respiratorio superior. Con fundamento en datos reales.

Éster carboxílico Si el material se pulveriza o si se producen vapores por calentamiento, la exposición puede causar irritación de las membranas mucosas y el tracto respiratorio superior. Con fundamento en datos reales.

**Peligro por aspiración:**

No hay datos disponibles

**Otros efectos:**

**Efectos crónicos**

**Carcinogenicidad:**

No hay datos disponibles

**Mutagenicidad en células germinales:**

Éster carboxílico Los estudios de toxicidad genética in vitro e in vivo fueron negativos.

**Toxicidad para la reproducción:**

No hay datos disponibles

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas:**

No hay datos disponibles

**12. Información Ecológica**

**Ecotoxicidad**

**Pez**

Éster carboxílico LC 50 (Carpa común, 96 h): > 100 mg/l

**Invertebrados Acuáticos**

Éster carboxílico EC 50 (Pulga de agua (Daphnia magna), 48 h): > 100 mg/l  
NOEC (Pulga de agua (Daphnia magna), 21 d): > 135 mg/l

**Toxicidad para las plantas acuáticas**

Éster carboxílico EC 50 (Alga, 72 h): > 100 mg/l  
NOEC (Alga, 72 h): >= 100 mg/l

**Toxicidad para los organismos que viven en el suelo**

No hay datos disponibles

**Toxicidad del sedimento**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para las plantas terrestres**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para los organismos terrestres**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para los microorganismos**

Éster carboxílico

EC 50 (Sedimento, 3 h): 1 000 mg/l

NOEC (Sedimento, 3 h): 1 000 mg/l

**Persistencia y degradabilidad**

**Biodegradación**

Producto:

OECD TG 301 B, 63,1 %, 28 d, No es fácilmente degradable.

Éster carboxílico

OECD TG 301 B, 63,1 %, 28 d, Fácilmente biodegradable

**Potencial de bioacumulación**

**Factor de Bioconcentración (FBC)**

No hay datos disponibles

**Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)**

No hay datos disponibles

**Movilidad**

No hay datos disponibles

**Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**13. Consideraciones de eliminación**

**Instrucciones para la eliminación:**

El tratamiento, almacenamiento, transporte y eliminación se debe realizar de acuerdo con las regulaciones federales, estatales/provinciales y locales. Deseche los envases o recipientes de acuerdo con las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales. El envase vacío contiene residuos del producto que pueden presentar los riesgos del producto.

**Envases contaminados:**

El embalaje del recipiente puede representar ciertos peligros.

**14. Información Sobre el Transporte**

**IATA**

No regulado.

**IMDG**

No regulado.

## **Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL y al Código IBC**

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Las descripciones de envío pueden variar según el tipo de transporte, las cantidades, la temperatura del material, el tamaño de los paquetes y/o el origen y el destino. Es responsabilidad de la organización de transporte cumplir todas las leyes, regulaciones y normas aplicables relacionadas con el transporte de material. Para el transporte, se deben tomar medidas para prevenir que se desplace la carga o se caigan los materiales, y se deben obedecer todas las leyes pertinentes. Revise los requisitos de clasificación antes de despachar los materiales a temperaturas elevadas.

## **15. Información Legal**

### **15.1 Regulaciones/legislación de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o mezcla:**

#### **Situación en el inventario**

##### **Australia (AICC)**

Todos los componentes cumplen los requisitos de notificaciones de productos químicos en Australia.

##### **Canadá (DSL/NDSL)**

Todas las sustancias contenidas en este producto cumplen con la Ley de Protección del Medio Ambiente de Canadá (CEPA por sus siglas en inglés) y figuran en la Lista de Sustancias Domésticas (DSL por sus siglas en inglés) o están exentas.

##### **China (IECSC)**

Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China.

##### **Unión Europea (REACH)**

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de este producto respecto de REACH, enviar un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

##### **Gran Bretaña (REACH de Reino Unido)**

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de la normativa REACH del Reino Unido de este producto, envíe un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

##### **Japón (ENCS)**

Todos los componentes cumplen con la Ley de Control de Sustancias Químicas de Japón.

##### **Corea (ECL)**

Todos los componentes se ajustan a la ley en Corea.

##### **Nueva Zelanda (NZIoC)**

Todos los componentes cumplen con los requisitos de notificación química de Nueva Zelanda.

##### **Filipinas (PICCS)**

Todos los componentes cumplen la Ley de regulación de sustancias tóxicas y peligrosas y residuos nucleares de Filipinas. (R.A. 6969).

##### **Suiza (SWISS)**

Todos los componentes de este producto cumplen la Ordenanza suiza sobre sustancias peligrosas para el medio ambiente.

##### **Taiwán (TCSCA)**

Todos los componentes de este producto se enumeran en el inventario de Taiwán.



**Turquía (KDIK)**

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de KDIK de este producto, envíe un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

**Estados Unidos (TSCA)**

Todas las sustancias contenidas en este producto figuran en el inventario de la TSCA o están exentas.

*Es posible que la información empleada para confirmar el estado de conformidad de este producto no coincida con la información química que se muestra en la sección 3.*

**16. Otra información**

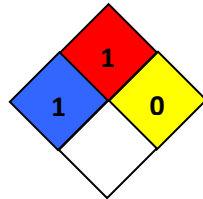
**Referencias bibliográficas importantes y fuentes de los datos:** Información interna de la empresa y otros recursos disponibles para el público.

**Clasificación del grado de riesgo según HMIS**

Salud	1
Inflamabilidad	1
Peligros físicos	0

Clase de peligro: 0 – Mínimo; 1 - Leve; 2 - Moderado; 3 - Serio; 4 – Grave; RNP - Sin clasificación posible; \*Efecto crónico a la salud

**Clasificación del grado de riesgo según NFPA**



Red	Inflamabilidad
Blue	Salud
Yellow	Reactividad
White	Peligro especial.

Clase de peligro: 0 – Mínimo; 1 - Leve; 2 - Moderado; 3 - Serio; 4 – Grave; RNP - Sin clasificación posible

**Otras informaciones:** Comunicarse con el proveedor (consultar Sección 1)

**La fecha de emisión:** 11.12.2021

**Cláusula de exención de responsabilidad:** Debido a que las condiciones o métodos de uso están más allá de nuestro control, no asumimos ninguna responsabilidad y negamos expresamente toda responsabilidad por el uso de este producto. Se cree que la información presente en este documento es verdadera y exacta pero todas las declaraciones o sugerencias se realizan sin garantía alguna, explícita o implícita, con respecto a la exactitud de la información, los peligros relacionados con el uso de este material o los resultados que se pueden obtener del uso del mismo. El cumplimiento de todas las regulaciones federales, estatales y locales es responsabilidad del usuario.

